Layout 1 (Page 1) Created: 2/1/10 9:11 AM By: QuarkXPress(R) 8.02
2400.0 dpi (Screened Data File TOG, Right Reading, Color Seps, Std OVP) (TRAP ABG:100 Scaling Percent: HT 100 WD 100 ...) bleed ... margin size: 0.375
Cyan Magenta Yellow Black
ID: Mac1:

THE SAINT PAUL PUBLIC LIBRARY

WORKplace

Your connection to job, career and small business resources

MAKTABADDA DADKA U DHAXEYSA EE SAINT PAUL XARUNTA SHAQADA

Xiriiradaada shaqada, xirfadaha iyo ilaha shaqada

Rondo Community Outreach Library (Maktabadda Wacyigalinta Jaaliyadda Rondo)

461 North Dale Street
St. Paul, Minnesota 55103
www.sppl.org

651-266-7400

TILMAANTA GAARIGA LAGU IMAANAYO

Marka Laga Imaanayo Bariga ama Galbeedka

Soo qaado jidka weyn ee I-94 ugana bax Dale Street (exit). Dhanka waqooyi ugu soco jidka Dale illaa aad ka gaartid jidka University Avenue. Albaabka maktabadda laga galayo waxa uu u jeedaa dhinaca jidka Dale (Street).

Marka Laga Imaanayo Waqooyiga ama Koofurta

Soo qaado jidka Dale Street illaa jidka University Avenue. Albaabka maktabadda laga galayo waxa uu u jeedaa dhinaca jidka Dale (Street).

HALKA GAARIGA LA DHIGANAYO

Waxaa ku yaalla 60 boos ee gawaarida la dhigto dhulka hoostiisa lehna nal iftiin fiican looguna talagalay dadka Maktabadda isticmaalaya. Booska gawaarida dadka naafada ah waxa uu u dhawyahay meesha wiishashka laga raaco. Gelitaanka meesha gawaarida la dhigto waxa ay tahay in bariga loogu socdo jidka University Avenue ayadoo midig laga soo galayo meelaha gaariga la dhiganayo. Bixitaanka waxa uu u baahanyahay in darawalku uu midig ugu leexdo jidka University Avenue.

SAINT PAUL PUBLIC LIBRARY
An agency of the City of Saint Paul
MAKTABADDA DADKA U DHEXEYSA ee SAINT PAUL

TRAVELERS

Ganacsiga Yar-yar

XARUNTA ILAHA

Maktabadda Wacyigalinta Jaaliyadda Rondo

THE SAINT PAUL PUBLIC LIBRARY

WORKplace

Your connection to job, career and small business resources

MAKTABADDA DADKA U DHAXEYSA EE SAINT PAUL XARUNTA SHAQADA

Xiriiradaada shaqada, xirfadaha iyo ilaha shaqada

Ma doonaysaa goob ganacsi ee adigu leedahay?

Ma doonaysaa ganacsigaaga in uu labalaabmo?

Ma doonaysaa talo ama macluumaad?

Xarunta Ilaha Ganacsiga Yar-yar ee Wacyigalinta Maktabadda Rondo (Small Business Resource Center) ee Rondo Community Outreach Library waxa ay isku xiraysaa muuqaalka abuurayaasha ganacsiga iyo milkiilayaasha ganacsiga yar-yar iyada oo u soo gudbisa macluumaadka, qalabka iyo gaargaarka la xariira wajiyada badan ee ganacsiga yar-yar.

"Waxa aan si weyn ugu riyaaqay Xarunta Ilaha Ganacsiga yar-yar Small Business Resource Center ee ku taalla Rondo Library. Waxa ay iga kaafisay baahidayda, ujeeddayda iyo danaha aan ka lahaga ganacsiga"

– Qof rukun ku ah Xarunta Ganacsiga Yar-yar (Small Business Resource Center)

Ganacsiga Yar-yar

XARUNTA ILAHA

Si aad u baratid waxa laguugu caawin karo, imaw adigo wacayaa telefoonka 651-266-7400 ama adigo gala shabakadda internetka www.sppl.org

Layout 1 (Page 2) Created: 2/1/10 9:54 AM By: QuarkXPress(R) 8.02
2400.0 dpi (Screened Data File TOS, Right Reading, Color Seps, Std OVP) [TRAP ABG:100 Scaling Percent: HF 100 WD 100 \rsi\lut\ ] blee margin size: 0.375
Cyan Magenta Yellow Black
ID: Mac1:

ILAHA daabacan ee la helayo

Raadso macluumaadka sida weyn loo qoray iyo la daawado la dhegaysto, badankooda waxaa lagu amaahan karaan kaarka maktabadda. Shaqaalaha maktabadda ayaa diyaar kuugu ah in ay kaa caawiyaan sida aad ku heli lahayd waxyaabaha ka jawaabaya su'aalaha qaaska ee aad qabto. Macluumaadka meesha laga helayo waxaa ka mida:

- Tilmaan bixiyaal sida lagu bilaabayo ganacsiga yar-yar ee aad u ballaaraan.
- Buugag, fiidiyaal iyo DVD ka hadlaya macluumaad sida arrimaha dhaqaalaha, sharciga, suuq-gaynta iyo kuwo kale ee dheeraada.
- Jaraa'idyada toddobaadlaha iyo kuwa xilliga ee abuura ganacsiga iyo milkiilayasha la socodsiinaya fikradaha cusub iyo macluumaadka ganacsiga yar-yar.
- Waxyaabaha tixraaca oo ay ka mid yihiin qorshayaasha ganacsiga, macluumaad la la xariira ganacsiga gobolka iyo ka degmada iyo xog diwaaneeyadyada ganacsiga.

ILAHA qof ahaan lagu helayo

Talooyinka iyo fikradaha ay bixinayaan xeel-dheerayaasha ganacsiga yar-yar ee lagu qabanayo Xaruumaha Horumarinta Xaafadaha – shaqsi ahaan u raadso!

La tashiyo lacagla'aana ee si gaara laguu siinayo

Imaw oo la tasho la-taliyaasha waxyaabo la xariira iyo sida loo bilaabayo loona fidinayo ganacsigaaga. Xubinta shaqaalaha ama qof si kumeelgaar ahaan u jooga ee ka socda Xarunta Horumarinta Xaafadda ayaa diyaar kuu ah in uu kula hadlo, ku siiya qiimayn la xariirta ilaha ganacsiga, dad kale kula xiriiriya, kaa caawiya xirfadaha kombiyuutarrada ama kula dhisa qalabka suuq-galinta. Waa lacagla'aan! Wac Rondo Community Outreach Library si aad ku heshid macluumaad dheeraada.

"Waxa aan qaatay fasallo lagu baranayo sida loo ganacsado haddana waxaan si joogta ah ula xariira dadka ka socda NDC."

– Rukunka,
Xarunta Ilaha Ganacsiga Yar-yar

Si lagu barto macluumaad dheeraada ee ku saabsan Small Business Resource Center, wac 651-266-7400 ama internetka ka gal www.sppl.org

Bandhigyo Lacag-la'aana

Ka baro aasaaska sida aad ku bilaabaysid ganacsigaaga bandhigyada lacag-la'aanta ee abuurayaasha ganacsiga soo baxaya iyo milkiilayaasha ganacsiga yar-yar ee laga bixinayo Xarunta Horumarinta Xaafadda. Bandhigyada waxaa ka mida:

- Hanuuninta Tababarka Ganacsiga
- Wax soo-saarkaaga, Soo Bandhiggaaga
- Falanqaynta Warshadaha
- Saadasha Lacagta Ku Soo Galayso
- Suuq-gaynta Shabakadda Internetka
- Adeegyada Rukunka
- Sida Dhulka Loo Qeybiyay iyo Xeerarka
- Falanqaynta Barbar-dhaca iyo Macluumaadka Daqliga
- Dhisidda Shabakadda Internetka
- Astaamaha U Gaara Dadka Deegaanka
- Falanqaynta Warshadaha

Si aad uga qaybqaadaato bandhigyada foodda nagu soo haya, gal shabakadda internetka ee www.sppl.org iyo rix Shirarka iyo Fasallada (Events and Classes). Ama ka wac Rondo Community Outreach Library 651-266-7400 ama Rugta Horumarinta Xaafadda (Neighborhood Development Center) oo laga wacayo 651-291-2480.

Neighborhood Development Center
Building Neighborhood Economies from Within
663 University Avenue · Suite 200 · Saint Paul, MN 55104

"Small Business Center si weyn ayay wax iigu gacan-qabatay si aan ku dhisto shirkaddayda — laga bilaabo Business PlanPro ee kumbiyuutarka qorshaha ganacsigayga illaa buugaagga tixraacyada caawimaadda saahankayga."

– Xarumaha Ilaha Ganacsiga Yar-yar
(Small Business Resource Center)

ILAHA laga helayo internetka

Ganacsigaaga ka dhiso kombiyuutarrada maktabadda ee loogu tagalay kaliya rukunka Small Business Resource Center. Alaadaha sida fudud loo isticmaalayo waxaa laga helaya:

Business PlanPro waa sancada kombiyuutarka ee kugu caawinayso in aad dhisato, qorshe leh xirfado ganacsi, oo ay bangiyada intooda badan isticmaalaan dadka ku talajira in ay maalgaliyaan ganacsigaaga.

DemographicsNow waa xogta diiwaanka kombiyuutarka ee bixinaya macluumaad saxa ee tifatiran kuna saabsan falanqaynta macluumaadka si ay kaaga caawiso in aad si fiican u fahamtid ganacsigaaga iyo rukunkaaga.

ReferenceUSA waxa ay ku siinaysaa macluumaadka telefoonnada internetka iyo cinwaannada.

Diwaannada kale ee xogta internetka waxaa ka mida *Business and Company Resource Center* (Xarunta Ganacsiga iyo Ilaha Shirkadda), *Business Source Premiere* (Ilaha Ganacsiga Premiere) iyo *Regional Business News* (Aqbaarta Ganacsiga Gobollada). Kuwaan waxa ay bixinayaan macluumaad iyo qoraallo la xariira ganacsiga ee lagu soo qoro wargaysyada iyo qoraallada xilliyeed ee ganacsiga.

Shaqaalaha maktabadda waxay diyaar kuugu yihiin saacadaha maktabadda ay furantaha in ay kaa caawiyaan sida aad qalabka u isticmaali lahayd.

CMYK